

**ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2020/1059****z dnia 27 kwietnia 2020 r.****w sprawie sprostowania niektórych wersji językowych rozporządzeń delegowanych (UE) nr 1059/2010, (UE) nr 1060/2010, (UE) nr 1061/2010, (UE) nr 1062/2010, (UE) nr 626/2011, (UE) nr 392/2012 oraz (UE) nr 874/2012 w odniesieniu do etykietowania niektórych produktów związanych z energią****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiające ramy etykietowania energetycznego i uchylające dyrektywę 2010/30/UE<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 16,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1059/2010<sup>(2)</sup> zawierają błędy w załączniku I pkt 1 ppkt 1 ppkt IV i V w odniesieniu do informacji dotyczących rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie i rocznego zużycia wody ( $AW_C$ ) w litrach rocznie, które należy podać na etykiecie energetycznej zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych, oraz w załączniku II pkt 1 lit. f) i i) w odniesieniu do informacji dotyczących rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie i rocznego zużycia wody ( $AW_C$ ) w litrach rocznie w karcie produktu zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych, które należy zawrzeć w broszurze dotyczącej produktu lub innych materiałach dostarczanych wraz z produktem.
- (2) Bułgarska, chorwacka, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1059/2010 zawierają błąd w załączniku IV pkt 1 lit. c) w odniesieniu do informacji dotyczących rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie, które należy podać dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych w przypadkach, gdy użytkownicy końcowi nie mogą zobaczyć oferowanego produktu.
- (3) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1059/2010 zawierają błąd w załączniku IV pkt 1 lit. d) w odniesieniu do informacji dotyczących rocznego zużycia wody ( $AW_C$ ) w litrach rocznie, które należy podać dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych w przypadkach, gdy użytkownicy końcowi nie mogą zobaczyć oferowanego produktu.
- (4) Włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1059/2010 zawiera błąd w załączniku VII pkt 1 lit. c) ppkt (ii) dotyczący obliczania w kWh rocznie standardowego rocznego zużycia energii ( $SAE_C$ ) przez niektóre zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych.
- (5) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słowacka, słoweńska, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1059/2010 zawierają błąd w załączniku VII pkt 3 w odniesieniu do obliczania w litrach rocznego zużycia wody ( $AW_C$ ) przez zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych.
- (6) Bułgarska, chorwacka, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słowacka, słoweńska, szwedzka, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1060/2010<sup>(3)</sup> zawierają błąd w załączniku II pkt 1 ppkt 1 ppkt IV w odniesieniu do informacji dotyczących rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie, które należy podać na etykiecie energetycznej dla urządzeń chłodniczych dla gospodarstw domowych zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do C.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 198 z 28.7.2017, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1059/2010 z dnia 28 września 2010 r. uzupełniające dyrektywę 2010/30/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych (Dz. U. L 314 z 30.11.2010, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1060/2010 z dnia 28 września 2010 r. uzupełniające dyrektywę 2010/30/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla urządzeń chłodniczych dla gospodarstw domowych (Dz. U. L 314 z 30.11.2010, s. 17).

- (7) Bułgarska, chorwacka, czeska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słowacka, słoweńska, szwedzka, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1060/2010 zawierają błąd w załączniku III pkt 1 lit. f) w odniesieniu do informacji dotyczących rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie w karcie produktu urządzenia chłodniczego dla gospodarstw domowych, które należy zawrzeć w broszurze dotyczącej produktu lub innych materiałach dostarczanych wraz z produktem.
- (8) Bułgarska, chorwacka, czeska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1060/2010 zawierają błąd w załączniku V pkt 1 lit. b) w odniesieniu do informacji dotyczących rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie, które należy podać dla urządzeń chłodniczych dla gospodarstw domowych w przypadkach, gdy użytkownicy końcowi nie mogą zobaczyć oferowanego produktu.
- (9) Bułgarska, chorwacka, fińska, francuska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1061/2010 (\*) zawierają błędy w załączniku I pkt 1 ppkt 1 ppkt IV i V w odniesieniu do informacji dotyczących ważonego rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie i ważonego rocznego zużycia wody ( $AW_C$ ) w litrach rocznie, które należy podać na etykiecie energetycznej dla pralek dla gospodarstw domowych.
- (10) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1061/2010 zawierają błędy w załączniku II pkt 1 lit. f) i i) w odniesieniu do informacji dotyczących ważonego rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie i ważonego rocznego zużycia wody ( $AW_C$ ) w litrach rocznie w karcie produktu pralki dla gospodarstw domowych, które należy zawrzeć w broszurze dotyczącej produktu lub innych materiałach dostarczanych wraz z produktem.
- (11) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i węgierska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1061/2010 zawierają błąd w załączniku IV pkt 1 lit. c) w odniesieniu do informacji dotyczących ważonego rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie, które należy podać dla pralek dla gospodarstw domowych w przypadkach, gdy użytkownicy końcowi nie mogą zobaczyć oferowanego produktu.
- (12) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1061/2010 zawierają błąd w załączniku IV pkt 1 lit. d) w odniesieniu do informacji dotyczących ważonego rocznego zużycia wody ( $AW_C$ ) w litrach rocznie, które należy podać dla pralek dla gospodarstw domowych w przypadkach, gdy użytkownicy końcowi nie mogą zobaczyć oferowanego produktu.
- (13) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słowacka, słoweńska, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1061/2010 zawierają błędy w załączniku VII pkt 2 w odniesieniu do obliczania w litrach ważonego rocznego zużycia wody ( $AW_C$ ) pralki dla gospodarstw domowych.
- (14) Niemiecka wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1061/2010 zawiera błąd w załączniku VII pkt 3 w odniesieniu do obliczania w procentach ważonej wilgotności resztkowej ( $D$ ) pralki dla gospodarstw domowych.
- (15) Grecka wersja językowa rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1062/2010 (†) zawiera błąd w załączniku V pkt 1 lit. a) ppkt IV w odniesieniu do informacji dotyczących zużycia energii w trybie włączenia wyrażonego w watach, które należy podać na etykiecie energetycznej dla telewizorów.

(\*) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1061/2010 z dnia 28 września 2010 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla pralek dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 314 z 30.11.2010, s. 47).

(†) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2010 z dnia 28 września 2010 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla telewizorów (Dz.U. L 314 z 30.11.2010, s. 64).

- (16) Włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 626/2011 <sup>(6)</sup> zawiera błędy w art. 4 lit. c), d) i e) w zakresie odniesień do klasy efektywności energetycznej w reklamach i technicznych materiałach promocyjnych klimatyzatorów oraz odniesień do klimatyzatorów jednokanałowych na opakowaniu, w dokumentacji produktu i materiałach promocyjnych lub reklamowych.
- (17) Bułgarska, chorwacka, czeska, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błędy w załączniku III pkt 1.1 lit. a) ppkt V, VI, VII i VIII w zakresie informacji dotyczących obciążenia obliczeniowego w kW dla trybu chłodzenia, obciążenia obliczeniowego w kW dla trybu ogrzewania, wskaźnika sezonowej efektywności energetycznej (wartości SEER) dla trybu chłodzenia i wskaźnika efektywności sezonowej (wartości SCOP) dla trybu ogrzewania, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów o odwróconym obiegu zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A do G.
- (18) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, francuska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, szwedzka, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 1.1 lit. a) ppkt IX w odniesieniu do informacji dotyczących rocznego zużycia energii w kWh rocznie, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów o odwróconym obiegu zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A do G.
- (19) Bułgarska, chorwacka, czeska, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 1.5 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 10 w odniesieniu do wymogów, które ma spełnić wzór etykiety w odniesieniu do wartości SCOP i SEER dla klimatyzatorów o odwróconym obiegu.
- (20) Bułgarska, chorwacka, czeska, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błędy w załączniku III pkt 2.1 lit. a) ppkt V i VI w odniesieniu do informacji dotyczących obciążenia obliczeniowego dla trybu chłodzenia w kW oraz wartości SEER, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów wyposażonych wyłącznie w funkcję chłodzenia zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A do G.
- (21) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, francuska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 2.1 lit. a) ppkt VII w odniesieniu do informacji dotyczących rocznego zużycia energii w kWh rocznie, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów wyposażonych wyłącznie w funkcję chłodzenia zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A do G.
- (22) Bułgarska, chorwacka, czeska, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 2.5 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 10 w odniesieniu do wymogów, które ma spełnić wzór etykiety w odniesieniu do wartości SEER dla klimatyzatorów wyposażonych wyłącznie w funkcję chłodzenia.
- (23) Bułgarska, chorwacka, czeska, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błędy w załączniku III pkt 3.1 lit. a) ppkt V i VI w odniesieniu do informacji dotyczących obciążenia obliczeniowego dla trybu ogrzewania w kW oraz wartości SCOP, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów wyposażonych wyłącznie w funkcję ogrzewania zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A do G.
- (24) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, francuska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, szwedzka, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 3.1 lit. a) ppkt VII w odniesieniu do informacji dotyczących rocznego zużycia energii w kWh rocznie, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów wyposażonych wyłącznie w funkcję ogrzewania zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A do G.
- (25) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 3.5 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 9 w odniesieniu do wymogów, które ma spełnić wzór etykiety w odniesieniu do wartości SCOP dla klimatyzatorów wyposażonych wyłącznie w funkcję ogrzewania.

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 626/2011 z dnia 4 maja 2011 r. uzupełniające dyrektywę 2010/30/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla klimatyzatorów (Dz.U. L 178 z 6.7.2011, s. 1).

- (26) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błędy w załączniku III pkt 4.1 lit. a) ppkt V i VI w odniesieniu do informacji dotyczących wydajności znamionowej dla trybu chłodzenia i ogrzewania w kW oraz wartości znamionowego wskaźnika efektywności energetycznej ( $EER_{rated}$ ) i znamionowego wskaźnika efektywności ( $COP_{rated}$ ), które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów dwukanałowych o odwróconym obiegu zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (27) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, francuska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słowacka, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 4.1 lit. a) ppkt VII w odniesieniu do informacji dotyczących godzinowego zużycia energii w kWh na 60 minut, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów dwukanałowych o odwróconym obiegu zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (28) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 4.2 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 w odniesieniu do wymogów, które ma spełnić wzór etykiety w odniesieniu do wartości wskaźnika efektywności (COP) i wskaźnika efektywności energetycznej (EER) dla klimatyzatorów dwukanałowych o odwróconym obiegu zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (29) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błędy w załączniku III pkt 4.3 lit. a) ppkt V i VI w odniesieniu do informacji dotyczących znamionowej wydajności chłodniczej w kW oraz wartości  $EER_{rated}$ , które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów dwukanałowych wyposażonych wyłącznie w funkcję chłodzenia zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (30) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, francuska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słowacka, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 4.3 lit. a) ppkt VII w odniesieniu do informacji dotyczących godzinowego zużycia energii w kWh na 60 minut, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów dwukanałowych wyposażonych wyłącznie w funkcję chłodzenia zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (31) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, szwedzka i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 4.4 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 w odniesieniu do wymogów, które ma spełnić wzór etykiety w odniesieniu do wartości EER dla klimatyzatorów dwukanałowych wyposażonych wyłącznie w funkcję chłodzenia zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (32) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błędy w załączniku III pkt 4.5 lit. a) ppkt V i VI w odniesieniu do informacji dotyczących znamionowej wydajności grzewczej w kW oraz wartości  $COP_{rated}$ , które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów dwukanałowych wyposażonych wyłącznie w funkcję ogrzewania zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (33) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, francuska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słowacka, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 4.5 lit. a) ppkt VII w odniesieniu do informacji dotyczących godzinowego zużycia energii w kWh na 60 minut, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów dwukanałowych wyposażonych wyłącznie w funkcję ogrzewania zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (34) Bułgarska, chorwacka, czeska, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, szwedzka i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 4.6 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 w odniesieniu do wymogów, które ma spełnić wzór etykiety w odniesieniu do wartości COP dla klimatyzatorów dwukanałowych wyposażonych wyłącznie w funkcję ogrzewania zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (35) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błędy w załączniku III pkt 5.1 lit. a) ppkt V i VI w odniesieniu do informacji dotyczących wydajności znamionowej dla trybu chłodzenia i ogrzewania w kW oraz wartości  $EER_{rated}$  i  $COP_{rated}$ , które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów jednokanałowych o odwróconym obiegu zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (36) Rozporządzenie delegowane (UE) nr 626/2011 zawiera błędy w załączniku III pkt 5.1 lit. a) ppkt VII w odniesieniu do informacji dotyczących godzinowego zużycia energii w kWh na 60 minut, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów jednokanałowych o odwróconym obiegu zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D. Błędy te znajdują się we wszystkich wersjach językowych.

- (37) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, niemiecka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 5.2 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 w odniesieniu do wymogów, które ma spełnić wzór etykiety w odniesieniu do wartości EER i COP dla klimatyzatorów jednokanałowych o odwróconym obiegu zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (38) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błędy w załączniku III pkt 5.3 lit. a) ppkt V i VI w odniesieniu do informacji dotyczących znamionowej wydajności chłodniczej w kW oraz wartości  $EER_{rated}$ , które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów jednokanałowych wyposażonych jedynie w funkcję chłodzenia zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (39) Rozporządzenie delegowane (UE) nr 626/2011 zawiera błędy w załączniku III pkt 5.3 lit. a) ppkt VII w odniesieniu do informacji dotyczących godzinowego zużycia energii w kWh na 60 minut, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów jednokanałowych wyposażonych jedynie w funkcję chłodzenia zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D. Błędy te znajdują się we wszystkich wersjach językowych.
- (40) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 5.4 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 w odniesieniu do wymogów, które ma spełnić wzór etykiety w odniesieniu do wartości EER dla klimatyzatorów jednokanałowych wyposażonych jedynie w funkcję chłodzenia zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (41) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błędy w załączniku III pkt 5.5 lit. a) ppkt V i VI w odniesieniu do informacji dotyczących znamionowej wydajności grzewczej w kW oraz wartości  $COP_{rated}$ , które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów jednokanałowych wyposażonych jedynie w funkcję ogrzewania zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (42) Angielska, bułgarska, chorwacka, duńska, estońska, fińska, francuska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, niemiecka, polska, portugalska, rumuńska, słowacka, słoweńska, węgierska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 5.5 lit. a) ppkt VII w odniesieniu do informacji dotyczących godzinowego zużycia energii w kWh na 60 minut, które należy podać na etykiecie energetycznej dla klimatyzatorów jednokanałowych wyposażonych jedynie w funkcję ogrzewania zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (43) Bułgarska, chorwacka, czeska, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 zawierają błąd w załączniku III pkt 5.6 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 w odniesieniu do wymogów, które ma spełnić wzór etykiety w odniesieniu do wartości COP dla klimatyzatorów jednokanałowych wyposażonych jedynie w funkcję ogrzewania zaklasyfikowanych do klas efektywności energetycznej od A+++ do D.
- (44) Bułgarska, chorwacka, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 392/2012 <sup>(7)</sup> zawierają błąd w załączniku I pkt 1.1 ppkt IV w odniesieniu do informacji dotyczących ważonego rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie, które należy podać na etykiecie energetycznej dla suszarek bębnowych wywiewowych dla gospodarstw domowych.
- (45) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słowacka, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 392/2012 zawierają błędy w załączniku II pkt 1 lit. f) w odniesieniu do informacji dotyczących ważonego rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ) w karcie produktu elektrycznej zasilanej sieciowo suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych oraz informacji dotyczących ważonego rocznego zużycia energii ( $AE_{C(Gas)}$  i  $AE_{C(Gas)el}$ ) w karcie produktu gazowej suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych, które należy zawrzeć w broszurze dotyczącej produktu lub innych materiałach dostarczanych wraz z produktem, oraz w załączniku III pkt 1 lit. f) ppkt (i) w odniesieniu do parametrów technicznych pomiarów ważonego rocznego zużycia energii ( $AE_{C(Gas)}$  i  $AE_{C(Gas)el}$ ) gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych, które należy zawrzeć w dokumentacji technicznej, o której mowa w art. 3 lit. c) tego rozporządzenia delegowanego.

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 392/2012 z dnia 1 marca 2012 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 123 z 9.5.2012, s. 1).

- (46) Bułgarska, chorwacka, estońska, fińska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słowacka, słoweńska i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 392/2012 zawierają błędy w załączniku IV pkt 1 lit. d) w odniesieniu do informacji dotyczących ważonego rocznego zużycia energii ( $AE_C$ ), które należy podać dla elektrycznych zasilanych sieciowo suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych, oraz informacji dotyczących ważonego rocznego zużycia energii ( $AE_{C(Gas)}$  i  $AE_{C(Gas)el}$ ), które należy podać dla gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych, w przypadkach, gdy użytkownicy końcowi nie mogą zobaczyć oferowanego produktu, a także w pkt 1 lit. f) tego załącznika w odniesieniu do informacji dotyczących zużycia energii ( $E_{dry}$ ,  $E_{dry/2}$ ,  $E_{g,dry}$ ,  $E_{g,dry/2}$ ,  $E_{g,dry,a}$ ,  $E_{g,dry/2,a}$ ) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu, które należy podać dla suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych w przypadkach, gdy użytkownicy końcowi nie mogą zobaczyć oferowanego produktu.
- (47) Rozporządzenie delegowane (UE) nr 392/2012 zawiera błąd w załączniku VI pkt 2 akapit drugi w odniesieniu do ważonej wydajności skraplania ( $C_i$ ) suszarki bębnowej kondensacyjnej dla gospodarstw domowych. Błąd ten znajduje się we wszystkich wersjach językowych.
- (48) Chorwacka, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, szwedzka i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 874/2012<sup>(8)</sup> zawierają błędy w załączniku I pkt 1 ppkt 2) ppkt IV w odniesieniu do informacji dotyczących ważonego rocznego zużycia energii ( $E_C$ ) w kWh na 1 000 godzin, które należy podać na etykiecie energetycznej dla lamp elektrycznych.
- (49) Chorwacka, czeska, estońska, grecka, hiszpańska, litewska, łotewska, maltańska, niderlandzka, polska, portugalska, rumuńska, słoweńska, szwedzka i włoska wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 874/2012 zawierają błąd w załączniku IV pkt 1 lit. b) w odniesieniu do informacji dotyczących ważonego zużycia energii w kWh na 1 000 h, które należy podać dla lamp elektrycznych w przypadkach, gdy ostateczni właściciele nie mogą zobaczyć oferowanego produktu.
- (50) Niemiecka wersja językowa rozporządzenia delegowanego (UE) nr 874/2012 zawiera błąd w załączniku VII część 1 akapit drugi i trzeci w odniesieniu do obliczania wskaźnika efektywności energetycznej (EEL) modelu lampy.
- (51) Należy zatem odpowiednio sprostować rozporządzenia delegowane (UE) nr 1059/2010, (UE) nr 1060/2010, (UE) nr 1061/2010, (UE) nr 1062/2010, (UE) nr 626/2011, (UE) nr 392/2012 oraz (UE) nr 874/2012.
- (52) Rozporządzenia delegowane (UE) nr 1059/2010, (UE) nr 1060/2010, (UE) nr 1061/2010, (UE) nr 1062/2010, (UE) nr 626/2011, (UE) nr 392/2012 oraz (UE) nr 874/2012 przyjęto w oparciu o tę samą podstawę prawną. Dotyczą one powiązanych wymogów odnoszących się do określonych grup produktów związanych z energią. W celu spójnego podejścia do błędów w tych powiązanych aktach prawnych te rozporządzenia delegowane należy sprostować jednym aktem prawnym,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

#### Sprostowania do rozporządzenia delegowanego (UE) 1059/2010

W rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 1059/2010 wprowadza się następujące sprostowania:

1) załącznik I pkt 1 ppkt 1 ppkt IV i V otrzymują brzmienie:

„IV. roczne zużycie energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z pkt 1 lit. b) załącznika VII;

V. roczne zużycie wody ( $AW_C$ ) w litrach rocznie, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z pkt 3 załącznika VII;”;

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 874/2012 z dnia 12 lipca 2012 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego lamp elektrycznych i opraw oświetleniowych (Dz.U. L 258 z 26.9.2012, s. 1).

- 2) w załączniku II wprowadza się następujące sprostowania:
- a) pkt 1 lit. f) otrzymuje brzmienie:
- „f) roczne zużycie energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z pkt 1 lit. b) załącznika VII. Opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie energii 'X' kWh rocznie na podstawie 280 standardowych cykli zmywania przy użyciu zimnej wody oraz trybów niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii zależy od tego, jak użytkowane jest urządzenie«;»;
- b) pkt 1 lit. i) otrzymuje brzmienie:
- „i) roczne zużycie wody ( $AW_C$ ) w litrach rocznie, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z pkt 3 załącznika VII; opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie wody 'X' litrów rocznie na podstawie 280 standardowych cykli zmywania. Rzeczywiste zużycie wody zależy od tego, jak użytkowane jest urządzenie«;»;
- 3) w załączniku IV wprowadza się następujące sprostowania:
- a) pkt 1 lit. c) otrzymuje brzmienie:
- „c) roczne zużycie energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z pkt 1 lit. b) załącznika VII;»;
- b) pkt 1 lit. d) otrzymuje brzmienie:
- „d) roczne zużycie wody ( $AW_C$ ) w litrach rocznie w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z pkt 3 załącznika VII;»;
- 4) w załączniku VII wprowadza się następujące sprostowania:
- a) *(nie dotyczy wersji polskiej)*;
- b) pkt 3 otrzymuje brzmienie:

### „3. OBLICZANIE ROCZNEGO ZUŻYCIA WODY

Roczne zużycie wody ( $AW_C$ ) przez zmywarkę do naczyń dla gospodarstw domowych, podawane w litrach i zaokrąglone w górę do najbliższej liczby całkowitej, oblicza się zgodnie z poniższym wzorem:

$$AW_C = W_t \times 280$$

gdzie:

$W_t$  = zużycie wody w standardowym cyklu, wyrażone w litrach i zaokrąglone do pierwszego miejsca po przecinku”.

### Artykuł 2

### Sprostowania do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1060/2010

W rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 1060/2010 wprowadza się następujące sprostowania:

- 1) załącznik II pkt 1 ppkt 1 ppkt IV otrzymuje brzmienie:
- „IV. roczne zużycie energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z pkt 3 ppkt 2 załącznika VIII;»;
- 2) załącznik III pkt 1 lit. f) otrzymuje brzmienie:
- „f) roczne zużycie energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z pkt 3 ppkt 2 załącznika VIII. Opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie energii 'XYZ' kWh rocznie na podstawie wyników testu przeprowadzonego w normalnych warunkach w cyklu 24 godzinnym. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje«;»;
- 3) załącznik V pkt 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:
- „b) roczne zużycie energii w kWh rocznie w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z pkt 3 ppkt 2 załącznika VIII;».

## Artykuł 3

**Sprostowania do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1061/2010**

W rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 1061/2010 wprowadza się następujące sprostowania:

- 1) załącznik I pkt 1 ppkt 1 ppkt IV i V otrzymują brzmienie:
  - „IV. ważone roczne zużycie energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z załącznikiem VII;
  - V. ważone roczne zużycie wody ( $AW_C$ ) w litrach na rok, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z załącznikiem VII;”;
- 2) w załączniku II wprowadza się następujące sprostowania:
  - a) pkt 1 lit. f) otrzymuje brzmienie:
    - „f) ważone roczne zużycie energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej; opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie energii 'X' kWh rocznie na podstawie 220 standardowych cykli prania w przypadku programów prania tkanin bawełnianych w 60 °C i 40 °C przy pełnym i częściowym załadowaniu oraz zużycie w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.«;”;
  - b) pkt 1 lit. i) otrzymuje brzmienie:
    - „i) ważone roczne zużycie wody ( $AW_C$ ) w litrach rocznie, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej; opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie wody 'X' litrów na rok na podstawie 220 standardowych cykli prania w przypadku programów prania tkanin bawełnianych w 60 °C i 40 °C przy pełnym i częściowym załadowaniu. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia.«;”;
- 3) w załączniku IV wprowadza się następujące sprostowania:
  - a) pkt 1 lit. c) otrzymuje brzmienie:
    - „c) ważone roczne zużycie energii w kWh rocznie w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z pkt 1 lit. c) załącznika VII;”;
  - b) pkt 1 lit. d) otrzymuje brzmienie:
    - „d) ważone roczne zużycie wody w litrach na rok, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z pkt 2 lit. a) załącznika VII;”;
- 4) w załączniku VII wprowadza się następujące sprostowania:
  - a) pkt 2 otrzymuje brzmienie:
    - „2. OBLICZANIE WAŻONEGO ROCZNEGO ZUŻYCIA WODY
    - a) Ważone roczne zużycie wody ( $AW_C$ ) pralki dla gospodarstw domowych oblicza się w następujący sposób i zaokrągla w górę do liczby całkowitej:

$$AW_C = W_t \times 220$$

gdzie:

$W_t$  =           ważone zużycie wody;  
220 =           całkowita liczba standardowych cykli prania rocznie.

- b) Ważone zużycie wody ( $W_t$ ) oblicza się w litrach w następujący sposób i zaokrągla w górę do liczby całkowitej:

$$W_t = (3 \times W_{b,60} + 2 \times W_{b,60\frac{1}{2}} + 2 \times W_{b,40\frac{1}{2}})/7$$

gdzie:

$W_{b,60}$  =           zużycie wody w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60 °C przy pełnym załadowaniu;  
 $W_{b,60\frac{1}{2}}$  =       zużycie wody w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60 °C przy częściowym załadowaniu;  
 $W_{b,40\frac{1}{2}}$  =       zużycie wody w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 40 °C przy częściowym załadowaniu.”;



b) (nie dotyczy wersji polskiej).

#### Artykuł 4

### Sprostowanie do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1062/2010

(nie dotyczy wersji polskiej)

#### Artykuł 5

### Sprostowania do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011

W rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 626/2011 wprowadza się następujące sprostowania:

- 1) (nie dotyczy wersji polskiej);
- 2) w załączniku III wprowadza się następujące sprostowania:
  - a) pkt 1.1 lit. a) ppkt V, VI, VII i VIII otrzymują brzmienie:
    - „V. dla trybu chłodzenia: *obciążenie obliczeniowe* w kW w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;
    - VI. dla trybu ogrzewania: *obciążenie obliczeniowe* w kW, maksymalnie dla 3 sezonów ogrzewczych, w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku. Wartości dla sezonów ogrzewczych, dla których nie podano *obciążenia obliczeniowego*, podaje się jako »X«;
    - VII. dla trybu chłodzenia: wskaźnik sezonowej efektywności energetycznej (wartość SEER) w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;
    - VIII. dla trybu ogrzewania: wskaźnik efektywności sezonowej (wartość SCOP), maksymalnie dla 3 sezonów ogrzewczych, w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku. Wartości dla sezonów ogrzewczych, dla których nie podano SCOP, podaje się jako »X«;
  - b) pkt 1.1 lit. a) ppkt IX otrzymuje brzmienie:

„IX. roczne zużycie energii w kWh rocznie, dla chłodzenia i ogrzewania, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej. Wartości dla profili klimatycznych, dla których nie podano rocznego zużycia energii, podaje się jako »X«;
  - c) pkt 1.5 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 10 otrzymuje brzmienie:

„**10** **Wartości SCOP i SEER w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku:**

    - **Tekst** »SEER«/»SCOP«: czcionka Calibri zwykła 10 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.
    - **Wartość** »X,Y«: czcionka Calibri pogrubiona 11 pkt, 100 % czarnego.”;
  - d) pkt 2.1 lit. a) ppkt V i VI otrzymują brzmienie:
    - „V. *obciążenie obliczeniowe* dla trybu chłodzenia w kW w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;
    - VI. wskaźnik sezonowej efektywności energetycznej (wartość SEER) w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;”;
  - e) pkt 2.1 lit. a) ppkt VII otrzymuje brzmienie:

„VII. roczne zużycie energii w kWh rocznie w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej;”;
  - f) pkt 2.5 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 10 otrzymuje brzmienie:

„**10** **Wartość SEER w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku:**

    - **Obramowanie:** 3 pkt — kolor: 100 % cyjanu – promień krzywizny narożnika: 3,5 mm.
    - **Tekst** »SEER«: czcionka Calibri zwykła 14 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.
    - **Wartość** »X,Y«: czcionka Calibri pogrubiona 22 pkt, 100 % czarnego.”;

- g) pkt 3.1 lit. a) ppkt V i VI otrzymują brzmienie:
- „V. obciążenie obliczeniowe dla trybu ogrzewania w kW, maksymalnie dla 3 sezonów ogrzewczych, w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku. Wartości dla sezonów ogrzewczych, dla których nie podano obciążenia obliczeniowego, podaje się jako »X«;
- VI. wskaźnik efektywności sezonowej (SCOP), maksymalnie dla 3 sezonów ogrzewczych, w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku. Wartości dla sezonów ogrzewczych, dla których nie podano SCOP, podaje się jako »X«;”;
- h) pkt 3.1 lit. a) ppkt VII otrzymuje brzmienie:
- „VII. roczne zużycie energii w kWh rocznie w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej. Wartości dla sezonów ogrzewczych, dla których nie podano rocznego zużycia energii, podaje się jako »X«;”;
- i) pkt 3.5 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 9 otrzymuje brzmienie:
- „**9** **Wartości SCOP w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku:**
- **Tekst »SCOP«:** czcionka Calibri zwykła 10 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.
  - **Wartość »X,Y«:** czcionka Calibri pogrubiona 11 pkt, 100 % czarnego.”;
- j) pkt 4.1 lit. a) ppkt V i VI otrzymują brzmienie:
- „V. wydajność znamionowa dla trybu chłodzenia i ogrzewania w kW w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;
- VI.  $EER_{rated}$  i  $COP_{rated}$  w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;”;
- k) pkt 4.1 lit. a) ppkt VII otrzymuje brzmienie:
- „VII. godzinowe zużycie energii w kWh na 60 minut, dla trybów chłodzenia i ogrzewania, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej;”;
- l) pkt 4.2 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 otrzymuje brzmienie:
- „**11** **Wartości COP i EER w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku:**
- **Tekst »EER«/»COP«:** czcionka Calibri zwykła 14 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.
  - **Wartość »X,Y«:** czcionka Calibri pogrubiona 22 pkt, 100 % czarnego.”;
- m) pkt 4.3 lit. a) ppkt V i VI otrzymują brzmienie:
- „V. znamionowa wydajność chłodnicza w kW w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;
- VI.  $EER_{rated}$  w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;”;
- n) pkt 4.3 lit. a) ppkt VII otrzymuje brzmienie:
- „VII. godzinowe zużycie energii w kWh na 60 minut w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej;”;
- o) pkt 4.4 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 otrzymuje brzmienie:
- „**11** **Wartość EER w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku:**
- **Tekst »EER«:** czcionka Calibri zwykła 14 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.
  - **Wartość »X,Y«:** czcionka Calibri pogrubiona 22 pkt, 100 % czarnego.”;
- p) pkt 4.5 lit. a) ppkt V i VI otrzymują brzmienie:
- „V. znamionowa wydajność grzewcza w kW w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;
- VI.  $COP_{rated}$  w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;”;
- q) pkt 4.5 lit. a) ppkt VII otrzymuje brzmienie:
- „VII. godzinowe zużycie energii w kWh na 60 minut w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej;”;

- r) pkt 4.6 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 otrzymuje brzmienie:
- „**11**     **Wartość COP w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku:**
- **Tekst »COP«:** czcionka Calibri zwykła 14 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.
  - **Wartość »X,Y«:** czcionka Calibri pogrubiona 22 pkt, 100 % czarnego.”;
- s) pkt 5.1 lit. a) ppkt V i VI otrzymują brzmienie:
- „V. wydajność znamionowa dla trybu chłodzenia i ogrzewania w kW w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;
- VI.  $EER_{rated}$  i  $COP_{rated}$  w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku.”;
- t) pkt 5.1 lit. a) ppkt VII otrzymuje brzmienie:
- „VII. godzinowe zużycie energii w kWh na 60 minut, dla chłodzenia i ogrzewania, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej.”;
- u) pkt 5.2 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 otrzymuje brzmienie:
- „**11**     **Wartości EER i COP w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku:**
- **Tekst:** czcionka Calibri zwykła 14 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.
  - **Wartość »X,Y«:** czcionka Calibri pogrubiona 22 pkt, 100 % czarnego.”;
- v) pkt 5.3 lit. a) ppkt V i VI otrzymują brzmienie:
- „V. znamionowa wydajność chłodnicza w kW w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;
- VI.  $EER_{rated}$  w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku.”;
- w) pkt 5.3 lit. a) ppkt VII otrzymuje brzmienie:
- „VII. godzinowe zużycie energii w kWh na 60 minut w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej.”;
- x) pkt 5.4 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 otrzymuje brzmienie:
- „**11**     **Wartość EER w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku:**
- **Tekst »EER«:** czcionka Calibri zwykła 14 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.
  - **Wartość »X,Y«:** czcionka Calibri pogrubiona 22 pkt, 100 % czarnego.”;
- y) pkt 5.5 lit. a) ppkt V i VI otrzymują brzmienie:
- „V. znamionowa wydajność grzewcza w kW w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku;
- VI.  $COP_{rated}$  w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku.”;
- z) pkt 5.5 lit. a) ppkt VII otrzymuje brzmienie:
- „VII. godzinowe zużycie energii w kWh na 60 minut w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej.”;
- aa) pkt 5.6 ppkt (iv) oznaczenie liczbowe 11 otrzymuje brzmienie:
- „**11**     **Wartość COP w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku:**
- **Tekst »COP«:** czcionka Calibri zwykła 14 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.
  - **Wartość »X,Y«:** czcionka Calibri pogrubiona 22 pkt, 100 % czarnego.”.

#### Artykuł 6

#### Sprostowania do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 392/2012

W rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 392/2012 wprowadza się następujące sprostowania:

- 1) załącznik I pkt 1.1 ppkt IV otrzymuje brzmienie:

„IV. ważone roczne zużycie energii ( $AE_C$ ) w kWh rocznie, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z załącznikiem VII.”;

## 2) załącznik II pkt 1 lit. f) otrzymuje brzmienie:

„f) w przypadku elektrycznych zasilanych sieciowo suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

ważone roczne zużycie energii ( $AE_C$ ), w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie energii wynoszące 'X' kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.«;

w przypadku gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

ważone roczne zużycie energii ( $AE_{C(Gas)}$ ), w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie energii wynoszące 'X' kWh [gaz] rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.«;

i

ważone roczne zużycie energii ( $AE_{C(Gas)el}$ ), w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie energii wynoszące 'X' kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.«;

## 3) załącznik III pkt 1 lit. f) ppkt (i) otrzymuje brzmienie:

”(i) w przypadku elektrycznych zasilanych sieciowo suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

zużycie energii ( $E_{dry}$ ,  $E_{dry/2}$ ,  $E_{g_{dry}}$ ,  $E_{g_{dry/2}}$ ,  $E_{g_{dry,a}}$ ,  $E_{g_{dry/2,a}}$ ) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu;

w przypadku gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

ważone roczne zużycie energii ( $AE_{C(Gas)}$ ), w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie energii wynoszące 'X' kWh [gaz] rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.«;

i

ważone roczne zużycie energii ( $AE_{C(Gas)el}$ ), w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie energii wynoszące 'X' kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.«;

## 4) w załączniku IV wprowadza się następujące sprostowania:

a) pkt 1 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) w przypadku elektrycznych zasilanych sieciowo suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

ważone roczne zużycie energii ( $AE_C$ ), w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej, opisane jako: »Zużycie energii wynoszące 'X' kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.«;

w przypadku gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

ważone roczne zużycie energii ( $AE_{C(Gas)}$ ), w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie energii wynoszące 'X' kWh [gaz] rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.«;

i

ważone roczne zużycie energii ( $AE_{C(Gas)el}$ ), w zaokrągleniu w górę do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: »Zużycie energii wynoszące 'X' kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.«;

b) pkt 1 lit. f) otrzymuje brzmienie:

„f) zużycie energii ( $E_{dry}$ ,  $E_{dry/2}$ ,  $E_{gdry}$ ,  $E_{gdry/2}$ ,  $E_{gdry,a}$ ,  $E_{gdry/2,a}$ ) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku, w zaokrągleniu w górę do dwóch miejsc po przecinku i obliczone zgodnie z załącznikiem VII;”;

5) załącznik VI pkt 2 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Ważoną wydajność skraplania ( $C_i$ ) suszarki bębnowej kondensacyjnej dla gospodarstw domowych ustala się zgodnie z pkt 3 załącznika VII.”.

#### Artykuł 7

### Sprostowania do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 874/2012

W rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 874/2012 wprowadza się następujące sprostowania:

1) załącznik I pkt 1 ppkt 2) ppkt IV otrzymuje brzmienie:

„IV. ważne roczne zużycie energii ( $E_c$ ) w kWh na 1 000 godzin, obliczone i zaokrąglone w górę do najbliższej liczby całkowitej zgodnie z załącznikiem VII.”;

2) załącznik IV pkt 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) w przypadkach wymaganych załącznikiem I, ważne zużycie energii w kWh na 1 000 h, w zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej i obliczane zgodnie z częścią 2 załącznika VII.”;

3) *(nie dotyczy wersji polskiej)*.

#### Artykuł 8

### Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 kwietnia 2020 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca